

INSECTICIDA
TERAPICO PARA TRATAMINETO DE SEMILLAS
GRUPO 4

ARATOXAM 60

SUSPENSIÓN CONCENTRADA PARA TRATAMIENTO DE SEMILLAS
USO EXCLUSIVO PARA SEMILLEROS

Composición:

tiametoxam: 3-(2-cloro-tiazo-5-ilmetil)-5-metil-[1,3,5]oxadiazinan-4-ilideno-N-nitroamina.....	60 g
coadyuvantes, solvente y colorante.....	100 cm ³

LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscripto en SENASA con el N°: 42.154

N° Partida:

Contenido neto:

Fecha de Vencimiento:

Industria Argentina

NO INFLAMABLE

ARANAMI INDUSTRIAL S.A.

Alvarado Lote 4 B 0 – Fighiera
Santa Fe
Republica Argentina

NOTA: No estando ni el almacenamiento ni su aplicación bajo el control de nuestra firma, no nos responsabilizamos ante daños de ningún tipo por el uso distinto al indicado en esta etiqueta.



CUIDADO



Banda toxicológica de color Azul Pantone C 293

PRECAUCIONES:

- **MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS**
- **NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS**
- **INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS**
- **EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO**
- **EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES.**
- **PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.**

MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES: Este producto es nocivo si es ingerido o absorbido por la piel. Evitar todo contacto con la piel, ojos y ropa.

Para su seguridad durante la preparación y aplicación: Utilizar ropa protectora adecuada, guantes impermeables, protección facial y botas de goma. No comer, beber, ni fumar durante el manejo del producto. Evitar el contacto con el pulverizado. No destapar picos ni boquillas con la boca.

Para su seguridad después del tratamiento: Cambiarse y lavar la ropa inmediatamente. Lavarse adecuadamente con abundante agua y jabón. Guardar el sobrante de **ARATOXAM 60** en su envase original, bien cerrado.

RIESGOS AMBIENTALES: Producto **altamente tóxico para las abejas**. Avisar a los apicultores cercanos por el cierre de colmenas previo a la aplicación, no aplicar sobre abejas trabajando. Producto **prácticamente no tóxico para peces**. No contaminar fuentes o cursos de aguas. No asperjar sobre espejos de agua. Producto **moderadamente tóxico para aves**. El producto no presenta riesgos para el medio ambiente si se usa siguiendo las recomendaciones de este marbete.

TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN:

En el caso de que el contenido de este envase sea utilizado parcialmente, el remanente deberá ser almacenado en su envase original bien cerrado, en condiciones descriptas en la etiqueta.

Preparar la cantidad de producto que se va a utilizar, evitando remanentes. El caldo remanente no se podrá reutilizar en otra oportunidad. El mismo debe ser eliminado en forma segura, sin contaminar aguas cercanas. El producto remanente en el tanque de la pulverizadora puede diluirse agregando agua limpia en una cantidad igual a cinco veces el volumen de caldo existente. Se puede aplicar este nuevo preparado sobre barbechos, caminos y áreas no cultivadas ni pastoreadas, alejadas de centros poblados y zonas de tránsito frecuente de personas.

TRATAMIENTO Y METODO DE DESTRUCCION DE ENVASES VACIOS: Los envases vacíos no pueden volver a utilizarse. Respetar las siguientes instrucciones para el Triple Lavado Norma IRAM 12.069: Agregar agua hasta cubrir un cuarto de la capacidad del envase, cerrar y agitar durante 30 segundos. Luego verter el agua del envase en el recipiente dosificador (considerar este volumen de agua dentro del volumen recomendado de la mezcla). Realizar este procedimiento **3 veces**. Finalmente, inutilizar el envase perforándolo e intentando no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Los envases perforados deben colocarse en contenedores para ser enviados a una planta especializada para su destrucción final. No enterrar ni quemar a cielo abierto los envases y demás desechos.

ALMACENAMIENTO: Mantener el producto en su envase original cerrado, en un lugar seguro, fresco, seco y al resguardo de la luz solar, ubicado fuera del alcance de personas inexpertas y animales. No transportar ni almacenar con alimentos, fertilizantes, otros plaguicidas y semillas. Evitar almacenar a temperaturas por encima de 35 °C.

DERRAMES: Cubrir los derrames con material absorbente (tierra o arena). Barrer el producto absorbido y recoger en bolsas o recipientes bien identificados, para su posterior destrucción por empresas autorizadas. Lavar las superficies contaminadas con agua carbonatada o jabonosa y envasar luego el agua de lavado. Evitar la contaminación de aguas quietas o en movimiento.

En caso de ocurrencia de derrames en fuentes de agua, interrumpir inmediatamente el consumo humano y animal y contactar al centro de emergencia de la empresa.

PRIMEROS AUXILIOS: En caso de intoxicación, acudir inmediatamente al médico.

Inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire fresco. Si la respiración es dificultosa, dar oxígeno. Si no respira, realizar respiración artificial. Mantener a la persona afectada en reposo y abrigada.

Piel: Quitar la ropa contaminada y lavar la piel, los cabellos y las mucosas con agua y jabón o con agua bicarbonatada (diluir un sobre de bicarbonato de sodio en un litro de agua).

Ojos: Inmediatamente lavar los ojos con suero fisiológico o agua limpia en forma continuada durante por lo menos 15 minutos.

Ingestión: No inducir el vómito. Enjuagar la boca con abundante agua limpia. No administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

ADVERTENCIA PARA EL MEDICO:

PRODUCTO LIGERAMENTE PELIGROSO (CLASE III).

IRRITACIÓN OCULAR: MODERADO IRRITANTE (CUIDADO) CATEGORIA III: Causa irritación moderada a los ojos. No irritante dermal. No sensibilizante. Aplicar tratamiento sintomático y de sostén.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA: En caso de ingestión es probable la presencia de vómitos y diarreas. No es irritante en piel y mucosas.

CONSULTAS EN CASO DE INTOXICACION:

CENTRO TOXICOLÓGICO PERMANENTE (todo el año, 24 horas por día):

CAPITAL FEDERAL:

- Unidad toxicológica del Hospital Municipal de Niños Dr. Ricardo Gutiérrez. Tel.: (011) 4962-6666 / 2247.
- Hospital de Clínicas. Universidad de Buenos Aires. Tel.: (011) 5950-8804 / 06 y (011) 5950-8000

BUENOS AIRES:

- Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico Posadas, Haedo. Tel.: (011) 4658-7777 y (011) 4654-6648

CORDOBA:

- Hospital de Niños. Tel: (0351) 458-6400
- Hospital de Urgencias. Tel: (0351) 427-6200.

RECOMEDACIONES DE USO:

GENERALIDADES DEL PRODUCTO: **ARATOXAM 60** es un insecticida de amplio espectro y acción residual, con actividad sistémica. Está especialmente recomendado para el control de insectos de suelo e insectos que se alimentan o succionan los tejidos vegetales. En el insecto afectado, muestra una rápida acción de contacto y estomacal, afectando el sistema nervioso del mismo.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Preparación: Para una correcta preparación de la dilución respetar las siguientes instrucciones:

- Agregar agua al recipiente en donde se preparará la mezcla, hasta la mitad del volumen total a preparar.
- Añadir luego la cantidad necesaria de **ARATOXAM 60**, según la cantidad de semillas a tratar. Mezclar y corroborar la adecuada dilución del producto.
- Completar con agua hasta el volumen total de dilución.

Importante: Mantener la agitación durante todo el tiempo de uso. La dilución debe ser usada dentro de las 24 horas luego de preparada. Usar siempre agua limpia.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación: **ARATOXAM 60** es una suspensión concentrada para ser aplicada sobre las semillas. Para obtener una buena protección del cultivo, es indispensable distribuir el producto homogéneamente, asegurando que cada semilla quede cubierta adecuadamente.

ARATOXAM 60 puede ser aplicado en cualquier equipo de tratamiento continuo. También puede utilizarse tambor rotativo de eje exéntrico, mezcladora tipo hormigonera o máquina mezcladora con sinfín. No aplicar **ARATOXAM 60** directamente dentro de la sembradora. En el momento de la siembra, se debe calibrar la sembradora con semilla tratada con **ARATOXAM 60**, debido a que la misma fluiría más lentamente.

ARATOXAM 60 se debe aplicar sobre las semillas a tratar en forma de dilución (slurry). La dilución se prepara agregando la dosis elegida de **ARATOXAM 60** sobre agua limpia en cantidad necesaria, hasta alcanzar el volumen de dilución recomendado:

TIPO DE SEMILLA	VOLUMEN DE DILUCION
ALGODÓN	2000 cm ³ /100 kg de semillas
AVENA	1500 cm ³ /100 kg de semillas
GIRASOL	1500 cm ³ /100 kg de semillas
MAÍZ	1200 cm ³ /100 kg de semillas
SORGO	1200 cm ³ /100 kg de semillas
PASTURAS CONSOCIADAS	1500 cm ³ /100 kg de semillas
POROTO	700 cm ³ /100 kg de semillas
SOJA	500 cm ³ /100 kg de semillas
TRIGO	1000 cm ³ /100 kg de semillas

RECOMENDACIONES DE USO:

Se debe aplicar **ARATOXAM 60** en forma de dilución sobre las semillas, respetando las dosis recomendadas según el cultivo y la cantidad de semillas a tratar:

MAÍZ	Insectos del Suelo	0,4 cm ³ /1000 semillas
	Gusanos alambre (<i>Agriotes spp</i>)	200 cm ³ /qq kg de semilla (***)
SORGO	Gusanos blancos (<i>Diloboderus abderus</i> ; <i>Dyscinetus gagates</i> ; <i>Cyclocephala spp.</i>)	0,7 cm ³ /1000 semillas
	Gusano saltarín (<i>Elasmopalpus lignosellus</i>)	350 cm ³ /qq de semilla (***)
SORGO	Insectos del Suelo	250-300 cm ³ /qq de semilla
	Gusanos blancos	0,105 cm ³ /1000 semillas (*****)

	(<i>Diloboderus abderus</i> ; <i>Dyscinetus gagates</i> ; <i>Cyclocephala spp.</i>)	
PASTURAS CONSOCIADAS (alfalfa, rye grass, cebadilla, etc)	Pulgón verde de los cereales (<i>Schizaphis graminum</i>)	115-175 cm ³ /qq de semilla (*)
POROTO	Mosca blanca (<i>Bemisia tabaci</i>)	60-120 cm ³ /qq de semilla (****)
SOJA	Picudo de la soja (<i>Promecops carinicornis</i>)	60 cm ³ /qq de semilla
	Picudo grande de la soja (<i>Sternocorus pinguis</i>)	60-120 cm ³ /qq de semilla
TRIGO	Gusano blanco (<i>Diloboderus abderus</i>)	60 cm ³ /qq de semilla

(*) Usar la dosis mayor para obtener mayor acción residual.

(**) Dosis equivalentes para semillas de girasol con un peso medio (PMG) de 85 g cada 1000 semillas.

(***) Dosis equivalentes para semillas de maíz con un peso medio (PMG) de 200 g cada 1000 semillas.

Utilizar la dosis mayor con alta infestación de insectos del suelo.

(****) Utilizar la dosis mayor ante altas poblaciones de mosca blanca (*Bemisia tabaci*) en cultivos o malezas cercanas al lote a sembrar.

(*****) Dosis equivalentes para semillas de sorgo con un peso medio (PMG) de 35 g cada 1000 semillas.

RESTRICCIONES DE USO:

Atención: La venta de semilla curada para otro destino que no sea la siembra está penada por la ley. La ley 18073 prohíbe terminantemente la mezcla de semilla tratada con este producto, con granos destinados al consumo humano o animal. Comprobada la presencia de curasemillas (fungicidas o insecticidas), la ley dictamina el decomiso y multa. Piense que una sola bolsa de semilla curada mezclada en varios silos de granos para el consumo, es suficiente para que la mezcla sea venenosa para la alimentación humana o animal y por lo tanto los infractores serán severamente penados.

Períodos de carencia: Exento para el uso como terapéutico para semillas.

"En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia".

COMPATIBILIDAD: Es compatible con otros productos para semillas formulados como polvos dispersables o curasemillas en suspensión. No es compatible con formulaciones a base de solvente. Antes de utilizar en mezcla con otros productos se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para los cultivos.

FITOTOXICIDAD: A las dosis recomendadas no se presenta fitotoxicidad en los cultivos recomendados.

AVISO DE CONSULTA TECNICA: CONSULTE CON UN INGENIERO AGRONOMO